

Distr.: General
6 February 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام ٢٠١٤

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الانتخابات والترشيحات وإقرار الترشيحات والتعيينات

انتخاب عضو واحد في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بموجب أحكام
الفقرة ١ (أ) من المادة ٩ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات
لعام ١٩٦١، بصيغتها المعدلة بروتوكول عام ١٩٧٢

مذكرة من الأمين العام

انتخاب عضو واحد في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات من بين المرشحين الذين قدمتهم
منظمة الصحة العالمية

١ - تتضمن هذه المذكرة معلومات عن المرشحين الذين قدمتهم منظمة الصحة
العالمية. وترد المعلومات المتعلقة بالمرشحين الذين قدمتهم الحكومات في الوثيقتين
E/2014/9/Add.7 و Add.8.

٢ - ووفقاً للإجراء المعمول به، دعا الأمين العام المدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى
تقديم قائمة المرشحين لانتخابات عضوية الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات للفترة من
٢ آذار/مارس ٢٠١٥ إلى ١ آذار/مارس ٢٠٢٠ بعد انتهاء ولاية عضو الهيئة الذي كانت
منظمة الصحة العالمية وراء ترشيحه في الأصل، وقد انتخبه المجلس الاقتصادي والاجتماعي في
عام ٢٠٠٩. ويشغل هذا المنصب حالياً راجات راي (الهند).

* E/2014/1/Rev.1، المرفق الثاني.



٣ - وحتى ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كانت منظمة الصحة العالمية قد اقترحت ثلاثة مرشحين. وترد أسماءهم أدناه بالترتيب الأبجدي الإنكليزي.

فرنسا	ميشال بوران
إستونيا	جانوس هارو
الهند	راجات راوي (إعادة انتخاب)

٤ - وترد في مرفق هذه المذكرة المعلومات المتعلقة بالسير الشخصية للمرشحين، وقد أُحيلت مع رسائل الترشيح.

٥ - ووفقاً للفقرة ٢ من المادة ٩ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١^(١)، بصيغتها المعدلة بروتوكول عام ١٩٧٢^(٢)، لا يجوز لأعضاء الهيئة شغل أي منصب أو مزاولة أي نشاط يمكن أن يمس بتراهتهم في ممارسة مهامهم. وتُعد وظائف وأنشطة الأشخاص في المجالات التالية متعارضة على وجه الخصوص مع عضوية الهيئة: الأشخاص الذين يشغلون مناصب حكومية ويعملون في خدمة يتقاضون لقاءها أجراً من حكوماتهم، أو يتصرفون بناء على تعليمات من حكوماتهم؛ والأشخاص الذين يمثلون إحدى الحكومات في المنتديات الوطنية أو الدولية المعنية بالمسائل المتصلة بالمخدرات؛ والأشخاص الذين يزاولون أي نشاط، سواء كان خاصاً أو عاماً، قد يمس بتراهتهم في ممارسة مهامهم في الهيئة أو أي نشاط قد يتعارض مع مهام الهيئة.

٦ - وتتضمن الوثيقة E/2014/9/Add.7 معلومات عن عدد الاجتماعات التي عقدتها الهيئة في عام ٢٠١٣، ومدتها ومكان انعقادها، وعن المدفوعات المقدمة إلى الأعضاء، وعن الأعضاء الحاليين (المرفق الأول)؛ ونص المادة ٩ (تكوين الهيئة ووظائفها) ونص المادة ١٠ (مدة ولاية أعضاء الهيئة ومكافآتهم) من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١، بصيغتها المعدلة بروتوكول عام ١٩٧٢ (المرفق الثاني)؛ ومعلومات عن المؤهلات والشروط الأخرى لعضوية الهيئة (المرفق الثالث)؛ وقائمة بأسماء الدول الأطراف في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١، وتلك الاتفاقية بصيغتها المعدلة بروتوكول عام ١٩٧٢، والاتفاقية المتعلقة بالمؤثرات العقلية لعام ١٩٧١^(٣)، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية لعام ١٩٨٨^(٤) (المرفق الرابع).

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٥٢٠، الرقم ٧٥١٥.

(٢) المرجع نفسه، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥٢.

(٣) المرجع نفسه، المجلد ١٠١٩، الرقم ١٤٩٥٦.

(٤) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.91.XI.6.

المرفق

معلومات عن السير الشخصية للمرشحين لانتخابات عضوية الهيئة
الدولية لمراقبة المخدرات*

١ - ميشال بوران (فرنسا)

المؤهلات العلمية

طبيب، خريج جامعة تور، ١٩٧٩؛ حائز دكتوراه في الصيدلة، جامعة تور،
١٩٧٠؛ حائز شهادات في علم الأدوية النفسية والعصبية، وعلم الأدوية السريري، وعلم
الأدوية العام، جامعة باريس، ١٩٧٧-١٩٧٨؛ طبيب نفساني، اللجنة الوطنية للمجلس
الطبي الفرنسي، ١٩٩٧. حائز دكتوراه فخرية من جامعة تارتو (إستونيا) وجامعة
كرايوفا (رومانيا).

المناصب الحالية

متقاعد

المناصب السابقة

أستاذ في علم الأدوية، جامعة نانت، ١٩٨٥-٢٠١٢؛ خبير في مسائل تعاطي
المخدرات، منظمة الصحة العالمية، ٢٠٠٠-٢٠١٢؛ أستاذ مشارك، دائرة الطب النفسي،
جامعة إدمونتون (ألبرتا، كندا)، ١٩٩٥-٢٠٠٦؛ أستاذ زائر، جامعة كرايوفا (رومانيا)؛
رئيس بحوث: البيولوجيا العصبية لحالات القلق النفسي والاكتئاب (جامعة نانت)
منذ عام ١٩٨٨؛ خبير علمي لدى لجنة الاعتماد الأوروبية لتابعة التعليم الطبي في دراسات
طب الجهاز العصبي المركزي. رئيس تحرير مجلة *Frontiers in Psychopharmacology*؛ ومحرر
معاون في مجلة *Neuropsychiatry*؛ ومحرر معلومات ميداني في مجلة *Fundamental and
Clinical Pharmacology*.

* تصدر السير الذاتية دون تحرير رسمي.

المنشورات

نشرَ ما يزيد على ٣٠٠ مقالة أصلية في مجال علم الأدوية النفسية. ونشرَ ما يزيد على ٢٥٠ من الأوراق التربوية/ورقات الاستعراض وفصول الكتب باللغتين الفرنسية والإنكليزية.

الهيئات المشتركة في عضويتها

عضو في الهيئات التالية: *Current Psychiatry Reviews*؛ و *Current* و *Psychopharmacology*؛ و *European Neuropsychopharmacology*، ١٩٩٨-١٩٩٠؛ و *Fundamental and Clinical Pharmacology*؛ و *International Clinical* و *Psychopharmacology Human*؛ و *Journal of Psychiatry and Neurosciences*؛ و *Psychopharmacology Klinick Psykofarmacologi Bülteni*؛ و *Psychopharmacology: Clinical and Experimental* (تركيًا)؛ و *Neuropsychobiology*؛ و *Pakistan Journal of Pharmaceutical Sciences*؛ و *Pharmacology and Pharmacy*؛ و *Romanian Journal of Psychopharmacology*؛ و *Saudi Pharmaceutical Journal*؛ و *World Journal of Psychiatry*. عضو في الجمع الدولي لعلم الأدوية النفسية والعصبية، والجمع الأوروبي لعلم الأدوية النفسية والعصبية، والجمع الكندي لعلم الأدوية النفسية والعصبية، والرابطة البريطانية لعلم الأدوية النفسية. أمين خزانة الجمع الأوروبي لعلم الأدوية النفسية والعصبية، ١٩٩٥-٢٠٠٢.

٢ - جانوس هارو (إستونيا)

المؤهلات العلمية

تخرَّج (طبيباً) من كلية الطب، جامعة تارتو، إستونيا، (١٩٨٧)؛ تابع دراسات عليا بعد التخرج في علم الأدوية النفسية، دائرة علم الأدوية، جامعة تارتو (١٩٨٧-١٩٩٠)؛ حائز دكتوراه في الصيدلة، جامعة تارتو (١٩٩٠). حائز دكتوراه في العلوم الطبية، جامعة أوبسالا، السويد (١٩٩٣).

المنصب الحالي

أستاذ مُحاضر في علم النفس الفيسيولوجي، دائرة علم النفس، جامعة تارتو (منذ عام ١٩٩٨).

المناصب السابقة

أستاذ مُحاضر في الإرشاد الصحي (تعيين شخصي)، مشروع الصحة الإستوني التابع لدائرة الصحة العامة، جامعة تارتو، إستونيا (١٩٩٦-١٩٩٨)؛ نائب عميد الكلية، الطب قبل السريري، كلية الطب، جامعة تارتو (١٩٩٤-١٩٩٨)؛ أستاذ مُحاضر في علم الأدوية النفسية والعصبية (تعيين شخصي)، دائرة علم الأدوية، جامعة تارتو (١٩٩٤-١٩٩٦)؛ كبير الباحثين في البيولوجيا العصبية، رئيس وحدة علم الأدوية النفسية، دائرة الفيسيولوجيا، جامعة تارتو (١٩٩٣)؛ رئيس بالنيابة لمختبر علم الأدوية النفسية، معهد علم الأمراض العام والجزيئي، جامعة تارتو (١٩٩٣)؛ أستاذ مشارك في علم الأدوية الأساسي، جامعة تارتو (١٩٨٩-١٩٩٠)؛ موظف بصفة عالم في مختبر علم الأدوية النفسية، معهد علم الأمراض العام والجزيئي، جامعة تارتو (١٩٨٩-١٩٩٢)؛ باحث مشارك في دائرة علم الأدوية، جامعة تارتو (١٩٨٧-١٩٨٩).

الهيئات المشتركة في عضويتها

المجمع الدولي لعلم الأدوية النفسية والعصبية، عضو في اللجنة التربوية منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٤؛ وجمعية العلم العصبي؛ والمجمع الأوروبي لعلم الأدوية النفسية والعصبية؛ والجمعية الدولية لعلم العُدَد الصَّم العصبي النفسي؛ والمنظمة الدولية لأبحاث الدماغ؛ والجمعية الإستونية لعلم الأدوية؛ والاتحاد الإستوني لعلماء النفس؛ والجمعية الإستونية للأطباء النفسيين؛ وجمعية "ناشونال جيوغرافيك"؛ وعضو خارجي في الجمعية الملكية للعلوم، أوبسالا (حصة التاريخ الطبيعي والطب) (٢٠١١).

المنشورات

نشر ما يزيد على ١٧٠ مقالة وفصلاً في المجلات والكتب الدولية المتاحة على نطاق واسع، ومنها: في سن تعاطي المسكرات (ISBN 9949-11-214-1؛ ٣١٧ صفحة)، مطبعة جامعة تارتو، ٢٠٠٦ (دراسة، باللغة الإستونية)؛

S. Oreland, K. Raudkivi, L. Oreland, J. Harro, L. Arborelius and I. Nylander, "Ethanol-induced effects on the dopamine and serotonin systems in adult Wistar rats are dependent on early-life experiences" *Brain Research* (2011) 1405, 57-68; L. Merenäk, J. Mäestu, N. Nordquist, J. Parik L. Oreland, H.-M. Loit and J. Harro, "Effects of the serotonin transporter (5-HTTLPR) and 2A-adrenoceptor (C-1291G) genotypes on substance use in children and adolescents: a longitudinal study", *Psychopharmacology* (2011) 215, 13-22; J. Harro, "Inter-individual differences in neurobiology as vulnerability factors for affective disorders: implications for psychopharmacology". *Pharmacology and Therapeutics* (2010) 125, 402-422; A.L. Garcia-Garcia, N. Elizalde, D. Matrov, J. Harro, S.M. Wojcik, E. Venzala, M.J. Ramirez, J. Del Rio and R.M. Tordera, "Increased vulnerability to depressive-like behaviour of mice with decreased expression of VGLUT1", *Biological Psychiatry*, (2009) 66, 275-282; A. Altoa, M. Eller, L. Herm, A. Rincken and J. Harro, "Amphetamine-induced locomotion, behavioural sensitization to amphetamine, and striatal D2 receptor function in rats with high or low spontaneous exploratory activity: differences in the role of locus coeruleus". *Brain Research*, (2007) 1131, 138-148

الجوائز

جائزة زمالة المجمع الأوروبي لعلم الأدوية النفسية والعصبية (١٩٩٣)؛ جائزة زمالة أولي رفايلسن - المجمع الدولي لعلم الأدوية النفسية والعصبية (١٩٩٨)؛ وسام مدينة تارتو (٢٠٠٢)؛ الجائزة السنوية الوطنية في العلوم الطبية (٢٠٠٥)؛ وسام النجم الأبيض، الفئة الرابعة (٢٠٠٦).

الاجتماعات

دُعي لإلقاء كلمة في أكثر من ٣٠ مؤتمراً دولياً، من بينها: المنتدى العلمي الأوروبي المفتوح، دبلن، ١١-١٥ تموز/يوليه ٢٠١٢؛ ومنتدى حيفا المعني بمسائل الدماغ والسلوك، ٥-٧ شباط/فبراير ٢٠١٢، ومؤتمر الجمعية الدولية لدراسة الاختلافات الفردية، لندن، ٢٥-٢٨ تموز/يوليه ٢٠١١؛ ومؤتمرات واجتماعات المجمع الأوروبي لعلم الأدوية النفسية والعصبية.

٣ - راجات راي (الهند)

المؤهلات العلمية

بكالوريوس في الطب والجراحة، كلية الطب، كالكوتا، الهند (١٩٧١)؛ طبيب في علم النفس، معهد عموم الهند للعلوم الطبية، نيودهي، الهند (١٩٧٧).

المناصب الحالية

أستاذ ورئيس قسم الطب النفسي ورئيس المركز الوطني لمعالجة تعاطي المخدرات، معهد عموم الهند للعلوم الطبية، نيودهي، الهند؛ عضو في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠١٠).

المناصب السابقة

النائب الثاني للرئيس، الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (٢٠١١)؛ عضو في اللجنة الدائمة للتقديرات، الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (٢٠١٢ و ٢٠١٣)؛ أستاذ ورئيس قسم الطب النفسي ورئيس المركز الوطني لمعالجة تعاطي المخدرات، معهد عموم الهند للعلوم الطبية (٢٠٠٢)؛ أستاذ في دائرة الطب النفسي، معهد عموم الهند للعلوم الطبية (٢٠٠٠)؛ أستاذ إضافي في المركز الوطني لمعالجة تعاطي المخدرات، معهد عموم الهند للعلوم الطبية، نيودهي (١٩٨٨-٢٠٠٠)؛ أستاذ إضافي، دائرة الطب النفسي، المعهد الوطني للصحة العقلية وعلوم الأعصاب، بنغالور (١٩٨٦-١٩٨٨)؛ أستاذ مشارك في دائرة الطب النفسي، المعهد الوطني للصحة العقلية وعلوم الأعصاب، بنغالور (١٩٨٦)؛ أستاذ مساعد في دائرة الطب النفسي، المعهد الوطني للصحة العقلية وعلوم الأعصاب، بنغالور (١٩٨٠-١٩٨٦)؛ الخيرات المهنية الأخرى ذات الصلة: مستشار فريق تنمية موارد التدريب المتعلقة بتعاطي المخدرات وتعاطي المخدرات بالحقن والحد من مخاطر فيروس نقص المناعة البشرية (مشروع لجامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس، الولايات المتحدة الأمريكية، ومعهد عموم الهند للعلوم الطبية) (منذ عام ٢٠٠٥ حتى الآن)؛ مستشار الفريق المكلف بوضع المبادئ التوجيهية التقنية وتنمية الموارد التقنية للتدريب في مجال مكافحة تعاطي المخدرات (جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس، الولايات المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة؛ فيينا) (٢٠٠٥-٢٠٠٦)؛ مستشار البحوث والسياسات لمشروع "التواصل للحد من السلوك المتهور لدى الشباب ممن يتعاطون المخدرات في جنوبي آسيا"، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (٢٠٠٤-٢٠٠٥)؛ مستشار البحوث والسياسات لمشروع تعميم مراعاة الشواغل المرتبطة بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) في

إطار الجهود المبذولة للحد من الطلب على المخدرات في جنوبي آسيا (مشروع مشترك بين حكومة الهند ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة) (٢٠٠٣-٢٠٠٤)؛ خبير فني في عملية تعديل البرنامج الوطني لمكافحة تعاطي المخدرات التابع للحكومة (وزارة الصحة ورعاية الأسرة) (٢٠٠٣).

الهيئات المشتركة في عضويتها

عضو في فريق الخبراء الفنيين المعني بمن يتعاطون المخدرات عن طريق الحقن الوريدي والإيدز، الهيئة الوطنية لمكافحة الإيدز، وزارة الصحة ورعاية الأسرة، حكومة الهند (٢٠٠٠).

المنشورات

من مؤلفاته العديد من التقارير والمقالات التقنية التي نُشرت في مجلات وطنية ودولية تخضع لاستعراض النظراء. محرر مساعد في مجلة *Addiction Biology*. عضو في الهيئة الاستشارية الدولية لمجلة *Mental Health and Substance Use: Dual Diagnosis and Drug Policy* وتضم المنشورات المختارة في الأعوام الأخيرة ما يلي: “National drug abuse situation in Vietnam — How accurate are the projections?” (Commentary), *Addiction* (2008); S. De, R. Jain, R. Ray, A. Dhawan and S. T. Varghese, “Assessment of differential doses of buprenorphine for long term pharmacotherapy among opiate dependent subjects”, *Indian Journal of Physiology and Pharmacology* (January-March 2008).